



**алабуга**

ОСОБАЯ  
ЭКОНОМИЧЕСКАЯ  
ЗОНА



## ПОДПИСАНО

АКТ  
приема-передачи Товара  
от «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Акционерное общество «Особая экономическая зона промышленно-производственного типа «Алабуга», именуемое в дальнейшем «Поставщик», в лице генерального директора Шагивалеева Тимура Наилевича, действующего на основании Устава, с одной стороны, и  
Компания «Сахара Тагдер», именуемое в дальнейшем «Покупатель», в лице генерального директора Хоссейна Бахшайеши, действующего на основании Устава, с другой стороны, совместно именуемые «Стороны», составили настоящий Акт приема-передачи Товара о нижеследующем.

Поставщик в рамках исполнения обязательств по договору поставки от 27.02.2023г. № ОЭЗ-468/23 (далее – Договор) передал, а Поставщик принял следующий Товар на сумму \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) долларов США:

| № п/п  | Наименование Товара | Товар         |            | Цена за единицу Товара, USD | Общая стоимость Товара USD |
|--------|---------------------|---------------|------------|-----------------------------|----------------------------|
|        |                     | ед. измерения | кол-во     |                             |                            |
| 1      | Золото в слитках    | грамм         | 1788,402,2 | 58,32                       | 104,294,857,32             |
| 2      | Золото в слитках    | грамм         | 146        |                             |                            |
| Всего: |                     |               |            |                             |                            |

Товар передан Покупателю в количестве, указанном в настоящем Акте приема-передачи, надлежащего качества и с приложением всех сопроводительных документов на имущество, предусмотренных законодательством Российской Федерации. Покупатель, подписывая настоящий акт, подтверждает отсутствие претензий к Поставщику относительно количества переданного ему Товара и сопроводительных документов, качества Товара.

К настоящему акту прилагаются следующие документы:

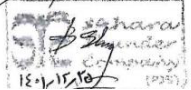
1.

ПОСТАВЩИК:

/ Т.Н. Шагивалеев

ПОКУПАТЕЛЬ:

/ Хоссейн Бахшайеши



## НАДО

АКТ  
приема-передачи Товара  
от «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

گواهی  
تحویل دمی و پذیرش کالا  
مورخ: \_\_\_\_\_ ۲۰۲۳

شرکت سهامی عام منطقه ویژه اقتصادی نوع تولید صنعتی آلابوگا از این پس «تأمین کننده» نامیده می‌شود، با نمایندگی مدیر کل شرکت جناب آقای شایه‌اللیف تیمور نایلیوچ که مطابق با اسنادنامه عمل می‌کند از یک طرف و  
شرکت صحرا تندرکه از این پس خریدار نامیده می‌شود، با نمایندگی مدیر کل شرکت جناب آقای حسین بخشایش، که مطابق با اسنادنامه عمل می‌کند، از طرف دیگر، که مشترکاً طرفین نامیده می‌شود، این گواهی تحویل دمی و پذیرش کالا را به شرح زیر تنظیم کرده اند.

Компания «Сахара Тагдер», именуемое в дальнейшем «Покупатель», в лице генерального директора Хоссейна Бахшайеши, действующего на основании Устава, совместно именуемые «Стороны», составили настоящий Акт приема-передачи Товара о нижеследующем.

Поставщик в рамках исполнения обязательств по договору поставки от 27.02.2023г. № ОЭЗ-468/23 (далее – Договор) передал, а Поставщик принял следующий Товар на сумму 104 294 857 (сто четыре миллиона двести девяносто четыре тысячи восемьсот пятьдесят семь) долларов США:

| № | Наименование Товара<br>عنوان کالا  | Товар<br>کالا         |                 | Цена за единицу Товара, USD/грамм<br>بها به ازای هر واحد کالا، دلار | Общая стоимость Товара USD<br>بها کل کالا، دلار |
|---|--|-----------------------|-----------------|---|---|
|   |  | ед. измерения<br>واحد | кол-во<br>تعداد |   |   |
| 1 | Золото в слитках с массовой долей драгоценного металла в сплаве 99,99 процентов (код ТН ВЭД ЕАЭС 7108 12 000 1 «Золото в слитках с содержанием не менее 995 частей золота на 1000 частей сплава»)<br>شمش طلا با کسر جرمی فلز گرانبها در آلیاژ 99.99 درصد (کد HS EAEU 7108 12 000 1 "طلا در شمش های حاوی حداقل 995 قسمت طلا در هر 1000 قسمت آلیاژ") | Грамм<br>گرام         | 1 788 402,2     | 58,317339   | 104 294 857                                     |

تالا به مقدار تعیین شده در این گواهی تحویل دمی و پذیرش، با کیفیت مناسب و به همراه تمامی اسناد برای انتقال اموال پیش از پذیرش، پذیرش شده طبق قانون قراردات روسیه به خریدار منتقل شد. خریدار، با امضای این گواهی از عدم وجود ادعایی نسبت به مقدار کالای پذیرش شده تأیید می‌کند. اسناد زیر به این قانون پیوست می‌شود:

К настоящему акту прилагаются следующие документы:  
1. Паспорта завода изготовителей на каждый слиток.

اسنادنامه های سازنده برای هر شمش.

ПОСТАВЩИК:  
تأمین کننده

\_\_\_\_\_  
/ Т.Н. Шагивалеев  
ت. ن. شایه‌اللیف

ПОКУПАТЕЛЬ  
را دیروز

\_\_\_\_\_  
/ Хоссейна Бахшайеши  
حسین بخشایش

## ДОГОВОР НА ПОСТАВКУ КОМПЛЕКТУЮЩИХ

### ДОГОВОР на поставку

«19» 01 2023г  
№ 073-93/23

г. Елабуга

Акционерное общество «Особая экономическая зона промышленно-производственного типа «Алабуга», именуемое в дальнейшем «Покупатель», в лице генерального директора Шагивалеева Тимура Наилевича, действующего на основании Устава, с одной стороны, и

Компания «Сахара Тандер», именуемое в дальнейшем «Поставщик», в лице генерального директора Амира Хоссейна Заиди, действующего на основании Устава, с другой стороны, совместно именуемые «Стороны», а по отдельности – «Сторона», заключили настоящий договор на поставку Товар (далее по тексту – «Договор») о нижеследующем:

#### 12. БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ И ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА СТОРОН

##### Поставщик

Компания «Сахара Тандер»

Юридический адрес: № 2 - Аллея Могадас (4) - ул. Гасир - ул. Бехешти- Тегеран – Иран  
ВОХ:1514637131

Генеральный директор

A. Zaidi /Амир Хоссейн Заиди

##### Покупатель

АО «ОЭЗ ППТ «Алабуга»

Юридический адрес: 423601, Республика Татарстан, район Елабужский, улица

Ш-2 (ОЭЗ Алабуга тер.), корпус 4/1

ОГРН 1061674037259

ИНН 1646019914, КПП 164601001

Наименование банка:

Филиал банка ВТБ (ПАО)

в г. Нижнем Новгороде

р/с 40602810242240000001

к/с 30101810200000000837

БИК 042202837

Генеральный директор

T.H. Шагивалеев



## ДОГОВОР НА ПОСТАВКУ ЗОЛОТА

### ДОГОВОР поставки

«27» февраля 2023 г  
г. Москва  
№ F14020109

Акционерное общество «Особая экономическая зона промышленно-производственного типа «Алабуга», именуемое в дальнейшем «Поставщик», в лице генерального директора Шагивалеева Тимура Наилевича, действующего на основании Устава, с одной стороны, и

Компания «Сахара Тандер», именуемое в дальнейшем «Покупатель», в лице генерального директора Хоссейна Бахшайша, действующего на основании Устава, с другой стороны, совместно именуемые «Стороны», а по отдельности – «Сторона», заключили настоящий договор на поставку Товар (далее по тексту – «Договор») о нижеследующем:

#### 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Поставщик обязуется поставить Покупателю драгоценный металл - золото (далее по тексту – Товар) на условиях, предусмотренных в настоящем Договоре.

Генеральный директор

T.H. Шагивалеев



Генеральный директор

Хоссейн Бахшайш

Юридический адрес: № 2 – Аллея Могадас (4) – ул. Гасир – ул. Бехешти- Тегеран – Иран

ВОХ:1514637131

Генеральный директор

Хоссейн Бахшайш

قرارداد تحویل

تاریخ ۲۷ فوریه سال ۲۰۲۳

شهر مسکو

شماره F14020109

شرکت سهامی عام منطقه ویژه اقتصادی از نوع تولیدی صنعتی "الابوگا". که از این پس "نامین کننده" نامیده می شود، به نمایندگی مدیر عامل شاگوالیف تیمور نابیویچ، که مطابق با اساسنامه اقدام می کند، از یک طرف،

و شرکت تندر صحرا، که از این پس "خریدار" نامیده می شود، به نمایندگی مدیر عامل حسین بخشایش، که مطابق با اساسنامه اقدام می کند، از طرف دیگر، که مشترکا "طرفین" و به صورت جداگانه – "طرف" نامیده می شوند، این قرارداد را به منظور عرضه کالا (از این پس "قرارداد" نامیده می شود) به شرح زیر منعقد کرده اند:

۱. موضوع قرارداد

۱.۱. نامین کننده متعهد می شود فلز گرانبها – طلا (از این پس کالا نامیده می شود) را بر اساس شرایط و شواهد مندرج در این قرارداد به خریدار عرضه کند.

شماره حساب کارگزاری ۴۰۱۰۷۸۱۰۲۰۰۰۰۰۰۰۰۸۳۷

شماره شناسایی بانک مرکزی روسیه ۰۴۲۲۰۲۸۲۷

ایمیل post@alabuga.ru

مدیر عامل

شاگوالیف تیمور نابیویچ

خریدار

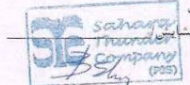
شرکت تندر صحرا

آدرس حقوقی: پلاک ۲ – کوچه مقدس (۴) – خیابان

قصبیر – خیابان بهشتی – تهران – ایران

BOX:1514637131

مدیر عامل



**мы должны 104 млн \$**

**нам должны 104 млн \$**

Соглашение  
об исполнении обязательств зачетом взаимных  
требований  
между АО «ОЭЗ ШПТ «Алабуга» и Компанией  
«Сахара Тандер»

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2023 г.

Акционерное общество «Особая  
экономическая зона промышленно-  
производственного типа «Алабуга», именуемое в  
дальнейшем «Сторона 1», в лице генерального  
директора Шагивалеева Тимура Наилевича,  
действующего на основании Устава, с одной стороны,  
и

Компания «Сахара Тандер», именуемое в  
дальнейшем «Сторона 2», в лице генерального  
директора Хоссейна Бахшайеши, действующего на  
основании Устава, с другой стороны, совместно  
именуемые «Стороны», заключили настоящее  
соглашение в целях исполнения обязательств зачетом  
взаимных требований на сумму 104 294 857 (Сто  
четыре миллиарда двести девяносто четыре тысячи  
восемьсот пятьдесят семь) долларов США по  
нижеследующим договорам:

1. Сторона 1 по договору № ОЭЗ-93/23 от  
19.01.2023г. имеет задолженность перед Стороной 2 в  
размере 104 294 857 (Сто четыре миллиарда двести  
девяносто четыре тысячи восемьсот пятьдесят семь)  
долларов США.

Основанием возникновения задолженности  
является обязательство Стороны 1 по оплате части  
аванса согласно пункту 5.3 договора № ОЭЗ-93/23 от  
19.01.2023г. и Графику платежей (Приложение № 3 к  
договору № ОЭЗ-93/23 от 19.01.2023г.)

توافق نامه  
انجام تعهدات با روش تهاثر  
فيما بين شركة سهام عام "منطقه ویژه  
اقتصادی، صنعتی و تولیدی آلابوگا" و  
"شركت "تندر صحرا"

"\_\_\_" \_\_\_\_\_ 2023

شركت سهامی "منطقه ویژه اقتصادی،  
تولیدی و صنعتی" آلابوگا، که از این  
پس "طرف 1" نامیده می شود، به نمایندگی  
مدیر عامل آقای شاگیوالییف تیمور  
نائیلیویچ، که بر اساس اساسنامه عمل  
می کند، از یک طرف، و  
شركت "تندر صحرا" که از این پس "طرف  
2" نامیده می شود، به نمایندگی آقای  
حسین بخشایش، مدیر عامل، که بر اساس  
اساسنامه عمل می کند، از طرف دیگر که  
مجموعاً "طرفین" نامیده می شوند، این  
قرارداد را به منظور اجرای تعهدات  
تهاثرمنعقد کرده اند. مبلغ تهاثر  
104294857 (یکصد و چهار میلیارد و دویست  
و نود و چهار هزار و هشتصد و پنجاه و  
هفت) دلار آمریکا به موجب قراردادهای  
زیر:

1. طرف 1 تحت قرارداد شماره  
ОЭЗ-93/23 مورخ 2023/01/19 به مبلغ  
104294857 (یکصد و چهار  
میلیارد و دویست و نود و چهار  
هزار و هشتصد و پنجاه و هفت) دلار  
آمریکا به طرف 2 بدهکار است.  
دلیل وقوع بدهی، تعهد طرف 1 برای  
پرداخت بخشی از پیش پرداخت بند  
5.3 تهاثر، نامه شماره  
ОЭЗ-93/23 مدخ

ПОСЛЕ ПОДПИСАНИЯ АКТА:  
НАМ ДОЛЖНЫ = 0  
МЫ ДОЛЖНЫ = 0

## ПОДПИСАНО

## НАДО

курс скандия 4%

$$X1 = 2067795,9 \text{ грамма золота} \cdot 64,94 \$ \cdot 0,96 = 128911358,4 \$$$

(05.04.23)

$$X2 = 2067795,9 \cdot G \cdot 0,96$$

курс золота на 05.06.23

Если  $X2 > X1$  то компания «Сахара Тандер» оплачивает сумму в размере равном  $X2 - X1$  в адрес «Алабуга Машинери».

Если  $X1 > X2$  то компания «Алабуга Машинери» оплачивает сумму в размере равном  $X1 - X2$  в адрес «Сахара Тандер».

4% تخفیف نرخ

$$(05.04.23) 128911358,4 = 0,96 \times 64,94 \times X1 = 2067795,9$$

$$05.04.23 \text{ نرخ طلا} \times X2 = 2067795,9$$

در صورت  $X2 > X1$  شرکت «تندر صحر» مبلغ برابر  $X2 - X1$  به شرکت آن بویکا پرداخت می کند.

در صورت  $X1 > X2$  شرکت آن بویکا مبلغ برابر  $X1 - X2$  به شرکت «تندر صحر» پرداخت می کند.

05.04.2023

2023/4/5

**ДОГОВОР поставки**

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г  
г. Москва  
№ \_\_\_\_\_

**Общество с ограниченной ответственностью «Алабуга Машинери»,**  
именуемое в дальнейшем «Поставщик», в лице генерального директора Афтапова Николая Накиповича, действующего на основании Устава, с одной стороны, и

**Компания «Сахара Тандер»,**  
именуемое в дальнейшем «Покупатель», в лице генерального директора Хоссейна Бахшайеша, действующего на основании Устава, с другой стороны, совместно именуемые «Стороны», а по отдельности – «Сторона», заключили настоящий договор на поставку Товар (далее по тексту – «Договор») о нижеследующем:

**1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА**

1.1. Поставщик обязуется поставить Покупателю драгоценный металл - золото (далее по тексту – Товар) на условиях, предусмотренных в настоящем Договоре.

قرارداد تحویل

تاریخ  
شهر مسکو

**12. БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ И ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА СТОРОН**

**Поставщик**  
**ООО «Алабуга Машинери»**  
Юридический адрес: 423601, Республика Татарстан, Елабужский м.р-н, город Елабуга, г.п., тер. ОЭЗ Алабуга, ул. III-2, стр. 5/12, помещ. 110  
ИНН / КПП 1674003000/ 167401001  
ОГРН 1221600079623  
Платёжные реквизиты:  
1) р/с 40702810209030000179 в «АК БАРС» БАНК ПАО г. Казань к/с 30101810000000000805 БИК 049205805  
2) Наименование банка: Акционерное общество «Мир Бизнес Банк» (АО «МБ Банк») р/с 40702810701000003132 (в рублях) к/с 30101810800000000184 БИК 044525184  
3) Наименование банка: ОТДЕЛЕНИЕ «БАНК ТАТАРСТАН» №8610 ПАО СБЕРБАНК р/с 40702810162000101925 к/с 30101810600000000603 БИК 049205603

Генеральный директор: \_\_\_\_\_/Н.Н. Афтапов/

**Покупатель**  
**Компания «Сахара Тандер»**  
Юридический адрес: № 2 - Аллея Могадас (4) - ул. Гасир - ул. Бехешти- Тегеран – Иран  
BOX: 1514637131

Генеральный директор: \_\_\_\_\_/ Хоссейн Бахшайеш

شناسند.  
این قرارداد و هر گونه اسناد مربوط به آن که از طریق فاکس یا ایمیل ارسال می شود، در صورتی که اجازه دهند به طور قابل اتکایی ثابت شود که سند از جانب طرف دیگر تحت قرارداد آمده است، دارای قوت قانونی است. اصل این مدارک باید ظرف مدت 3 (سه) روز کاری از طریق پست سفارشی برای مخاطب ارسال شود و یا با پیک تحویل داده شود.  
11.9. تأمین کننده متعهد می شود که کلیه موارد هک یا سایر دسترسی های غیرمجاز به آدرس ایمیل تأمین کننده را به اطلاع خریدار برساند.  
11.10. این قرارداد در شکل و نسخه نهایی توسط نمایندگان مجاز طرفین به صورت کاغذی امضا می شود و بیانگر متن کامل قرارداد بین طرفین در مورد موضوع قرارداد است که در قالب یک سند روی کاغذ و با امضا و مهر تأیید شده می باشد.  
کلیه مکاتبات و مذاکراتی که قبلاً بین طرفین انجام شده است، از جمله مبادله نسخه های اسکن شده قرارداد، پس از امضای قرارداد روی کاغذ، بی اعتبار می شود.  
11.11. در صورت تغییر آدرس یا بانک خدمات دهنده، طرفین موظفند ظرف 2 (دو) روز کاری به یکدیگر اطلاع دهند.  
11.12. بخش جداناپذیر این قرارداد: ضمیمه شماره 1 - مشخصات قرارداد ضمیمه شماره 2 - گواهی پذیرش و تحویل کالا (فرم)

## ПОДПИСАНО

курс скидки 4%

$$X1 = 2067795,9 \text{ граммы золота} \cdot 64,94 \$ \cdot 0,96 = 128911358,4 \$$$

(05.04.23)

$$X2 = 2067795,9 \cdot G \cdot 0,96$$

курс золота на 05.06.23

Если  $X2 > X1$  то Компания "Сахара Тангер" оплачивает сумму в размере равном  $X2 - X1$  в адрес "Алабуга Машинери".

Если  $X1 > X2$  то компания "Алабуга Машинери" оплачивает сумму в размере равном  $X1 - X2$  в адрес "Сахара Тангер".

курс скидки 4%

$$X1 = 2067795,9 \text{ граммы золота} \cdot 64,94 \$ \cdot 0,96 = 128911358,4 \$$$

(05.04.23)

$$X2 = 2067795,9 \cdot G \text{ курс طلا در تاريخ 05.04.23}$$

در صورت  $X2 > X1$  شرکت "تندر صحر" مبلغ برابر  $X2 - X1$  به شرکت آن پوگا پرداخت می کند.

در صورت  $X1 > X2$  شرکت آن پوگا مبلغ برابر  $X1 - X2$  به شرکت "تندر صحر" پرداخت می کند.

05.04.2023

2023/4/5

## НАДО

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ АКТ  
приема-передачи Товара  
от «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

گواهی اولیه  
تحويل دمی و پذیرش کالا  
مورخ "\_\_\_" "\_\_\_" ۲۰\_\_

Общество с ограниченной ответственностью «Алабуга Машинери», именуемое в дальнейшем «Поставщик», в лице генерального директора Афтапова Николая Накибовича, действующего на основании Устава, с одной стороны, и

Компания «Сахара Тангер», именуемое в дальнейшем «Покупатель», в лице генерального директора Хоссейна Бахшайеша, действующего на основании Устава, с другой стороны, совместно именуемые «Стороны», составили настоящий Акт приема-передачи Товара о нижеследующем.

Поставщик в рамках исполнения обязательств по договору поставки от 28.02.2023г. № 6/2023 (далее – Договор) передал, а Поставщик принял следующий Товар.

شرکت با مسئولیت محدود "آلابوگا ماشینری"، از این پس به عنوان "خریدار" نامیده می شود، با نمایندگی مدیله عامل آفتاپوف نیکولای ناکیبوویچ، اقدام بر اساس منشور، از یک طرف و

شرکت صحرا تندرکه از این پس خریدار نامیده می شود، با نمایندگی مدیر کل شرکت جناب آقای حسین بخشایش، که مطابق با اساتمه عمل می کند، از طرف دیگر، که مشترکا طرفین نامیده می شود، این گواهی تحويل دمی و پذیرش کالا را به شرح زیر تنظیم کرده اند.

تأمین کننده به منظور اجرای تعهدات ناشی از قرارداد تأمین مورخ 28 فوریه 2023، شماره 6/2023 (از این پس به عنوان قرارداد نامیده می شود) منتقل کرد و تأمین کننده کالاهای زیر را پذیرفت.

| № п/п | Наименование Товара<br>(خوان گز)   | Товар<br>(کالا)         |                   |
|-------|--|-------------------------|-------------------|
|       |  | ед. измерения<br>(واحد) | кол-во<br>(تعداد) |
| 1     | Золото в слитках с массовой долей драгоценного металла в сплаве 99,99 процентов (код ГНВЗДЕАЭС 7108 12 000 1 «Золото в слитках с содержанием не менее 995 частей золота на 1000 частей сплава») (همچ طلا با کسر جرمی فلز گرانبها در آلیاژ 99.99 درصد (کد HS EAEU 7108 12 000 1 "طلا در همش های حاوی حداقل 995 قسمت طلا در هر 1000 قسمت آلیاژ") | Грамм<br>گرم            | 2 067 795,9       |

Товар передан Покупателю в количестве, указанном в настоящем Акте приема-передачи, надлежащего качества и с приложением всех сопроводительных документов на имущество, предусмотренных законодательством Российской Федерации. Покупатель, подписывая настоящий акт, подтверждает отсутствие претензий к Поставщику относительно количества переданного ему Товара и сопроводительных документов, качества Товара.

К настоящему акту прилагаются следующие документы:  
1. Паспорта завода изготовителей на каждый слиток.

Окончательная цена переданного Товара будет зафиксирована Сторонами до 30.06.2023 путем подписания окончательного Акта приема-передачи.

کالا به مقدار تعیین شده در این گواهی تحويل دمی و پذیرش، با کیفیت مناسب و به همراه تمامی اسناد برای انتقال اموال پیش بینی شده طبق قانون فدراسیون روسیه به خریدار منتقل شد خریدار با امضای این گواهی از ت عدم وجود ادعایی نسبت به مقدار کالای انتقالی به وی و مدارک همراه و کیفیت کالا را نسبت به تأمین کننده تأیید می کند.

اسناد زیر به این قانون پیوست می شود:  
اساتمه های سازنده برای هر همش.  
قیمت نهایی کالای انتقالی تا تاریخ 30 ژوئن 2023 با امضای گواهی انتقال و پذیرش نهایی توسط طرفین تعیین خواهد شد.

ПОСТАВЩИК:  
ضمائم کننده

ПОКУПАТЕЛЬ  
راه برخ

\_\_\_\_\_/ Н.Н. Афтапов  
آفتاپوف نیکولای ناکیبوویچ

\_\_\_\_\_/ Хоссейн Бахшайеш  
حسین بخشایش

# СПАСИБО ЗА ВНИМАНИЕ

---